

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Eparchiako Dikastirio Larnakas (Kypros) on esittänyt 18.8.2014 –  
Astynomikos Diefthyntis Larnakas v. Masoud Mehrabipari**

(Asia C-390/14)

(2014/C 372/10)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim**

Eparchiako Dikastirio Larnakas

**Pääasian asianosaiset**

Syyttävä viranomainen: Astynomikos Diefthyntis Larnakas

Vastaaja: Masoud Mehrabipari

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Kun otetaan huomioon vilpittömän yhteistyön periaate, direktiivien tavoitteiden saavuttamiseen tähtäävä tehokkuusperiaate sekä rangaistuksen oikeasuhteisuutta, asianmukaisuutta ja kohtuullisuutta koskeva periaate, onko direktiivin 2008/115/EY<sup>(1)</sup> 15 ja 16 artiklaa mahdollista tulkita siten, että niissä sallitaan syytteen nostaminen jo ennen yhdenmukaistamisdirektiiviä voimassa olleen kansallisen lainsäädännön ([ulkomaalais- ja maahanmuuttolain (105 luku)] 19 §:n [1 momentin f ja 1 kohta]) perusteella laittomasti oleskelevaa kolmannen maan kansalaista vastaan, jolle on määrätty tulokseton maastapoistaminen pakkokeinoin ja joka oli säilöön otettuna 18 kuukautta pidemmän ajanjakson, koska hänellä ei ole hallussaan passia eikä hän tee yhteistyötä viranomaisten kanssa, jotta tällainen passi myönnettäisiin hänen suurlähetystöstään, vaan vetoaa pelkoon, että Iranin viranomaiset vainoavat häntä?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko kyseinen syyte mahdollista nostaa heti sen jälkeen, kun 18 kuukauden enimmäisaika säilöön otolle karkottamista varten on täyttynyt, minkä seurauksena laittomasti oleskelevaa kolmannen maan kansalaista ei vapauteta vaan hänen säilöön ottoaan on mahdollista jatkaa häntä vastaan vireillä olevan syytteen vuoksi, jos tuomioistuim katsoo sen tarpeelliseksi pakenemisen vaaran vuoksi?
- 3) Mitä tarkoitetaan direktiivin 2008/115/EY 15 artiklan [6 kohdan a alakohdan] ilmaisulla, että kolmannen maan kansalainen ”ei tee yhteistyötä”, ja erityisesti, voiko sen merkitys vastata kansallisen oikeuden säännöksiä ([ulkomaalais- ja maahanmuuttolain (105 luku)] 19 § [1 momentin f ja 1 kohta]), joissa säädetään rangaistavaksi teoksi mikä tahansa kieltäytyminen ”toimittamasta johtajalle mitä tahansa asiakirjaa, jota hänen on mahdollista pyytää” ja mikä tahansa ”johtajan joko aktiivinen tai passiivinen vastustaminen tai estäminen tämän velvollisuuksien hoitamisessa” passin toimittamatta jättämisen vuoksi, kun samalla ei ole esitetty tietoja toimista, joita viranomaiset ovat toteuttaneet kolmannen maan kansalaisen alkuperämaan viranomaisten suhteen tämän maastapoistamiseksi tuloksellisesti?

<sup>(1)</sup> Jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/115/EY (EUVL L 348, s. 98).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt  
18.8.2014 – Api Raffineria di Ancona SpA v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/  
87/CE ym.**

(Asia C-391/14)

(2014/C 372/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio